

## Obec Poproč

### Obecný úrad Poproč, Školská 2, 044 24 Poproč

sp. zn. OcÚ-L-561/2019

č. záznamu: 561/2019

### *Zápis v spise*

V súlade s ust. § 5.a ods. 5 zák. č. 211/2000 Z.z o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov som ako poverený zamestnanec obce Poproč zverejnila dňa 3.12.2019 na webovom sídle obce Poproč:

- Zmluvu, sp. Zn. OcÚ-L-561/2019, č. záznamu: 561/2019
- uzavretú: 30.12.2019
- účinnú od: 31.12.2019
  
- zmluvné strany:

1.) Mesto Medzev  
Štóska 6,  
044 25 Medzev  
zastúpený Mgr. Matejom Smoradom

2.) Obec Poproč  
Školská 2  
044 24 Poproč  
zastúpená starostkou obce, Ing. Ivetou Komorou Hiľovskou

Predmet zmluvy: - poskytnutie dotácie na činnosť CVČ na školský rok 2019/2020

V Poproči, 30.12.2019

.....  
Lucia Molnárová

zamestnanec poverený zverejňovaním



**Zmluva č. 1/2020/CVČ**

**o poskytnutí finančných prostriedkov (dotácie) na záujmové vzdelávanie detí**

uzatvorená v zmysle ust. § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**POSKYTOVATEĽ:** Mesto Medzev  
**Sídlo:** Štóska č. 6, 044 25 Medzev  
**Štatutárny orgán:** Mgr. Matej Smorada  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**IBAN:** SK 08 0900 0000 0004 4507 4950  
**IČO:** 00324442  
**DIČ:** 2020746112  
(ďalej len poskytovateľ)

**PRÍJÍMATEĽ:** Obec Poproč  
**Sídlo:** Školská 2, 044 24 Poproč  
**Štatutárny orgán:** Ing. Iveta Komorová Hiľovská  
**Bankové spojenie:** PRIMA banka Slovensko a.s.  
**IBAN:** SK07 5600 0000 0004 0477 0001  
**IČO:** 324 639  
(ďalej len prijímateľ)

**Článok I.**

**Úvodné ustanovenia**

1. Prijímateľ je zriaďovateľom Centra voľného času pri Základnej škole s materskou školou, so sídlom Školská 3, 044 24 Poproč
2. Na základe Uznesenia č. 77/2016 Mestského zastupiteľstva mesta Medzev o schválení čiastočnej úhrady nákladov na činnosť CVČ, poskytovateľ prispeje na žiaka s trvalým pobytom v meste Medzev navštevujúceho CVČ, na prevádzku a mzdy CVČ v súlade s uzatvorenou zmluvou medzi mestom Medzev a príslušnou obcou.



## Článok II.

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z finančných príspevkov poukázaných mestu Medzev podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 337/2015 Z. z. na základe žiadosti prijímateľa, na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území mesta, v centre voľného času prijímateľa.
2. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu podľa:
  - a) §6 ods.12 písm.d) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon č. 596/2003 Z. z.),
  - b) Zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 325/2012 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov,
  - c) Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Medzev č. 2013/2 o poskytovaní finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území mesta, ktoré prijalo Mestské zastupiteľstvo mesta Medzev dňa 11.8.2016 uznesením č. 77/2016.

## Článok III.

### Účel, výška, spôsob úhrady a použitie dotácie

1. Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na činnosť CVČ na školský rok 2019/2020.
2. Poskytovateľ dotácie poskytuje prijímateľovi dotáciu na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území mesta Medzev na základe žiadosti, rozhodnutia o prijatí za člena CVČ a aktuálneho zoznamu detí/žiakov navštevujúcich záujmové vzdelávanie v centre voľného času prijímateľa. V zozname sa uvedie meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého bydliska a navštevovaný záujmový útvar. CVČ je povinné viesť riadnu evidenciu dochádzky detí/žiakov s trvalým pobytom v meste Medzev a na požiadanie mesta poskytnúť túto evidenciu ku kontrole. CVČ je povinné v prípade ukončenia dochádzky dieťaťa/žiaka do CVČ bezodkladne o tejto skutočnosti informovať mesto. Znížený počet detí/žiakov mesto zohľadní pri najbližšej splátke dotácie.



**MESTO MEDZEV**  
**ŠTÓSKA Č. 6, 044 25 MEDZEV**  
**OKR. KOŠICE – OKOLIE**

---

3. Zmluvné strany sa dohodli, že výška dotácie sa určí ako súčin počtu detí s trvalým pobytom v meste Medzev navštevujúcich CVC v danom školskom roku a sumou 60 Eur/rok (výška dotácie na 1 dieťa/žiaka), spolu 300 € na 5 uvedené deti, v zmysle schváleného VZN o poskytovaní finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na územní mesta (ďalej len „VZN“). Poskytovateľ má právo v priebehu kalendárneho roka upraviť výšku poskytnutých finančných prostriedkov v prípade zmeny VZN. Úpravu výšky finančných prostriedkov poskytovateľ oznámi prijímateľovi do 15 dní od nadobudnutia účinnosti nového VZN.
4. Dotácia bude poskytnutá (*platné vyznačiť*):  
**na účet prijímateľa bezhotovostným prevodom do 30 dní odo dňa podpísania zmluvy.**
5. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na úhradu výdavkov súvisiacich s chodom a činnosťou CVC.

#### **Článok IV.**

#### **Vyúčtovanie dotácie**

1. Prijemca sa zaväzuje najneskôr do 15.01. nasledujúceho kalendárneho roka vykonať vyúčtovanie dotácie.
2. Finančné prostriedky nepoužitú do 31. 12. kalendárneho roka je prijímateľ povinný vrátiť mestu bez zbytočného odkladu najneskôr do 20. 01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom.
3. Prijímateľ zodpovedá za hospodárenie s dotáciou v súlade s ustanoveniami § 19 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia.
4. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.



**MESTO MEDZEV**  
**ŠTÓSKA Č. 6, 044 25 MEDZEV**  
**OKR. KOŠICE – OKOLIE**

**Článok V.**

**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa a prijímateľa.
2. Túto zmluvu je možné zmeniť len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží jedno vyhotovenie.
4. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z.z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne upravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Z. z., zákona č. 596/2003 Z. z. a všeobecnými ustanoveniami ďalších všeobecne záväzných predpisov.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôľe byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Medzeve dňa

V Poproči dňa

.....  
Mgr. Matej Smorada  
primátor mesta

.....  
Ing. Iveta Komorová Hiřovská  
starostka